

DOCUMENTO - 17

FERREIRA, Alexandre Rodrigues. Memória sobre o gentio Caripuna. Barcelos, 28/08/1787. 3 p. Manuscrito. Documento fora de consulta. O documento refere-se a tabela I^a. Existe cópia do punho de Carvalho. Vide o códice da BN descrito no ABN nº1,19. Em anexo cópia feita provavelmente por J. A. A. Carvalho. Coleção Alexandre Rodrigues Ferreira. Proveniente da Coleção Carvalho. ABN v.3, p.62. CEHB nº11.413.

21,1,003 nº011.

Tab. I.ª

A Tab. I.ª representa hum dos Sentios Caripúnas, que o Director da Villa de S.º Paulo Antonio Vieira, Correa, da Maya, achou situado na margem occidental do Rio Yatapú, na distância de 14 dias de Viagem, acima da sua foz. Em cumprimento da Ordem, que lhe expedia o Ilmo.º e Exm.º Sr.º João Pereira Caldas, na data de 31 de Janeiro do corrente anno de 1787; encarregando-o de ir elle explorar o Rio do Uatumnã, que deságua na margem boreal do Grande Rio das Amasónas; e se logoas abaixo do primeiro furo do Sarack, por onde se entra, para se ir tẽr a Villa de Sylves; e de se internar pelo dito Uatumnã, e pelos seus confluentes, até as suas cabeceiras; reconhecendo todas, e cada humas das suas communicações, principalmente as da sua margem occidental; e averiguando se por alguma dellas se facilitava passagem para a Colonia Hollandesa de Suriname: En- trou, e subio por elle, emquanto se lhe não offerreço a foz do sobredito Yatapú, que se deságua no Uatumnã pela sua margem oriental, e tendo interinamente deixado este para subir por aquelle, depois de vencida a decima Cachoeira, deufé de humas 3 Al- léns de 3 diversas Nações de Sentio, cha- mados elles, Uaiúais, Caripúnas, e Trapaia- nas. De tantos que estão, apenas pôde sur- prender hums dos Caripúnas, porque to- dos os outros assim que o perentivão, se re- tirarão para os centros dos matos, deixam parando as suas Malócas, e deixando nel- lastos os seus móveis, e utensílios domesticos.

Rehe-se neste Sentio a novidade, de ter a testa rapada, como rapão na Europa; e de nos seus Bai- les, usar dos enfeites, e ornamentos, que vão explicados pelos seus nomes.



DOCUMENTO - 17

FERREIRA, Alexandre Rodrigues. Memória sobre o gentio Caripuna. Barcelos, 28/08/1787. 3 p. Manuscrito. Documento fora de consulta. O documento refere-se a tabela I^a. Existe cópia do punho de Carvalho. Vide o códice da BN descrito no ABN nº1,19. Em anexo cópia feita provavelmente por J. A. A. Carvalho. Coleção Alexandre Rodrigues Ferreira. Proveniente da Coleção Carvalho. ABN v.3, p.62. CEHB nº11.413.

21,1,003 nº011.

Tab. I.ª

A Taboa I.ª representa hum dos Sentios Caripúnas, que o Director da Villa de Serra Antonio Vieira, Correa, da Maya, achou situado na margem occidental do Rio Yatapú, na distancia de 14 dias de Viagem, acima da sua foz. Em cumprimento da Ordem, que lhe expedio o Ilmo.º e Exm.º. Snr João Pereira Caldas, na data de 31 de Janeiro do corrente anno de 1787, encarregando-o de ir elle explorar o Rio do Uatumã, que deságua na margem boreal do Grande Rio das Amazonas; 8 Le goas abaixo do primeiro furo do Saracá, por onde se entra, para se ir tẽr á Villa de Sylves; e de se internar pelo dito Uatumã, e pelos seus confluentes, até as suas cabeceiras; recon hecendo todas, e cada hum das suas commu nicacoes, principalmente as da sua mar gem occidental; e averiguando se por algu ma dellas se facilitava passagem para a Colonia Hollandesa de Suriname: En trou, e subio por elle, emquanto selhe não offereceo a foz do sobredito Yatapú, que se rágua no Uatumã pela sua margem ori ental, e tendo interinamente deixado esta para subir por aquelle, depois de vencida a decima Cachoeira, deufé de humas 3 Al deãs de 3 diversas Naçoes de Sentio, cha mados elles, Uaiuaís, Caripúnas, e Trapaia nas.

De tantos que estão, apenas pôde sur prender hums dos Caripúnas, porque to dos os outros assim que o perentivão, se re tiravão para os centros dos matos, deixam parando as suas Malócas, e deixando nel lastodos os seus móveis, e utensílios domesticos.

Recha-se neste Sentio a novidade, de ter a testa rapada, como rapão na Europa as que usão de cabelleira; e de nos seus Bai les, usar dos enfeites, e ornamentos, que vão explicados pelos seus nomes.



N. 1.
Ornato da cabeça, em forma de Corôa, sem imperian; a qual he tecida de palhinha pintada de preto, pelo modo, que se deina vêr da Copia, e do Original, que remette no Caixaõ N. 17 da Septima Remessa do Rio Negro.

N. 2.
He hum Gôrra, que ajusta na cabeça, como coifa, e continúa, sem se fechada, pelo comprimento do dorso, de quem a traz; dividindo-se em duas pernas, que acabão com seus martinêes, rematados em bôrlas de fio de Pitteira. O Gôrra he de algodão: porém os dous círculos pretos, que tem a coifa, e a pintura, que corresponde a o meio do dorso, são de cabêllo. Vêja-se o Original remettido no sobredito Caixaõ.

N. 3.
He hum Instrumento musico, e imitação das rôcas, que em Portugal se fazem de fôlha de Flandres, para entretenimento das crianças. O que chocalha nestas, ouzão algumas sementes, que lhes introduzem, ou tambeem costumão ser alguns seixinhos do fundo dos ri-beiros.

As suas Ferras erão Musucús, Curaby's her-vados, Cuidariús, algumas bragangas, Arcos, e Tecoáras. Os seus utensis erão algumas panelhas, das que por aqui se chamaõ Igassabas; rêdes para dormirem, á que se dá o nome de Maquiras, e são tecidas do fio, em q' tecem as fôlhas da Palmeira Musucú; cabazon, cuyas, balaios, gurupemas, tipitís, abanos, rallos, e todo o mais trêmpreciso, para fabricarem as farinhas, e beijus de mandiôca.

Não se admirará por certo a simplicidade de semelhantes utensis, se se reflectir, que em a forçã do Espirito, e da Industria dos Povos,

que em nenhuma outra coisa se occupa, senão na Guerra, e na Caza, e a estes dous objectos limitão. Quanto a os outros objectos, são tão limitados os seus desejos, e tão contrahidas as suas necessidades, que toda a sua Invenção certamente não acha, em que se exercitar. Como todo o seu sustento, e vestido são muito simples, também os seus utensis são poucos, e os mesmos grosseiros. Quer-se, que entre elles, nenhuma idea ha de propriedade: tudo he para todos: basta, que hum dos do rancho tenha feito hum vallo, para todos entrarem em direito de se servirem delle. A sua indolencia natural he outro obstaculo que encontra a multiplicidade dos móveis, e o mechanismo, e a conveniencia da sua construcção. Principia friamente a fazer huma Maquina: continúa com pouca actividade; e como se fossem humas criancas, qualque bagatella basta para o distrahir. Hum Canção, entre as suas mãos, chēga a apodreçar de velha, antes de a elles concluir: por mais fazeis q se jão as suas operações manuaes, consomem muito tempo: falta-lhes as ferramentas, e todo o genero de subsidio da Arte. Também elles sentem menor empregar a sua paciencia, e esfiduade no trabalho de copiar o que veem, com humma exactidão servil, e minuciosa, do que dar a mais leve tortura á sua propria Invenção. Nenhum delles faz, senão o que vê: e nenhum delles vê, se não o que immediatamente lhe entra pelos olhos.

Parcellon 28 de Agosto de 1787.

Alexandre Rodriguez Ferreira.



1787

Lavoura

Nº 11.403 do Cat. Exp. Nat.



Memoria

Sobre os Gentios Canjumbas, que ha-
bitas na margem Occidental do Rio
yatapi, e qual deza que na margem
Oriental do Rio Matumã; segundo os
seus Desenhos, e remettes para o Real
Gabinete de Historia Natural e do
Naturalista Alex. Reiz Corrêa

copi-



mu
156

James

The first of the three
 letters is dated 17th
 of the month of
 the year 1771
 and is addressed
 to the Honble
 the Secretary of
 the Admiralty
 at Whitehall
 London
 The second letter
 is dated 21st
 of the month of
 the year 1771
 and is addressed
 to the Honble
 the Secretary of
 the Admiralty
 at Whitehall
 London
 The third letter
 is dated 24th
 of the month of
 the year 1771
 and is addressed
 to the Honble
 the Secretary of
 the Admiralty
 at Whitehall
 London

A Taboa 1^a re Tab. I^a

presentei hum dos Gentios Caripunas, que o Director da Villa de Serra e Antonio Vieira Correa da e Maysa, achou situadas na e Margem Occidental do Rio Yatapui, na distancia de quatorze dias de viagem, acima da sua foz. Em cumprimento da Ordem que lhe expedio o M.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. João Pereira Caldas, na data de trinta e hum de Janeiro do corrente anno de 1787, encarregando-o de ir elle explorar o Rio do Uatumã, que desagua na e Margem Boreal do Grande Rio das e Amazonas, oito legoas abaixo do primeiro furo do Suracá, por onde se entrepara se ir ter a Villa de Silves, e dese internar pelo dito Uatumã, e pelos seus Confluentes, ate as suas Cabeceiras, reconhecendo todas, e cada hum das suas Communicações, principalmente as da sua e Margem Occidental; e averiguando se por alguma dellas se facilitava passagem para a Colonia Holandesa de Suriname. Entrou, e fubio por elle, em quanto se lhe não offereceo a foz do sobredito Yatapui, que desagua no Uatumã, nella sua e Margem Oriental, e tendo interinamente deixado este para fubir por aquelle, depois de vencida a decima Cachoeira, deu-se de humas treze Aldeas de treze diversas Nações de Gentios chamados elles Uaiudis,



~~Caripunas~~, e ~~Indiões~~. De tantos que enão,
apenas pôde surprehender hums. dous Caripunas, p.
que todos os outros affirm que o presentirão, se re-
tirarão para os centros dos matos, desamparando
as suas Malocas, e deixando nellas todos os
seus móveis, e utensílios domesticos.

E cheseste neste Gentio a novidade
de ter a testa rapada, como rapão na Europa os,
que usão de labelleira; e de nos seus Bailes, usar
dos enfeites, e ornamentos, que são explicados pelos
seus numeros.

N. 1.^o

Ornato da labeca, em forma de Coroa, sem im-
perícios, a qual he tescida de palhinha pintada
de preto, pelo modo que se deixa ver da Cópia, e
do original, que remetto no Caxão N. 17. da Sep-
tima Remessa do Rio Negro.

N. 2.

He humma Gorra, que ajusta na cabeça, como
coifa, e continua, sem ser fechada, pelo compri-
mento do dorso, de quem a trax; dividindose
em duas pernas, que acabão com seus martine-
tes, rematados em borlas de fio de Lileiro. A
Gorra he de algodão, podem os dous circulos me-
tes, que tem a coifa, e a pintura que correspon-
de ao meio do dorso, são de cabello. Dejase
o original remellido no fôbre dito Caxão.

N. 3.
He hum. Instrumento musico, d' imitacão
das rocas, que em Portugal se fazem de folha
de Mandris, para entretenimento das crianças. E
que chocalha nestas, cruscão algumas serrentes,
que lhes introduzem, e também coturnão ser al-
guns seixinhos do fundo dos Ribeiros.

As suas armazão e Murucis,
Eurabys hervados, Cuidanis, algumas Braccon-
gas, e Arcos, e Tacañas. Os seus Utensís herão
algumas panellas das que por aqui se chamaão
Espasabas; rēdes para dormirer, a que se dá o no-
me de e Marquinias, esão tecidas do fio, em que
torcem as folhas da Palmeira e Murutij; Cabaxos,
Cúyas, Balaios, Gunipēmas, Pipitis, e Alamos,
Rallos, e todo o mais trem preciso para fabrica-
rem as farinhas, eos beijis de e Mandrisca.

Não se admirari por certo
a simplicidade de semelhantes utensís, se sen-
flecter, que os esforços do Espirito, e da Industria
dos Povos, que em nenhuma outra cousa se oc-
cupão, senão na Guerra, e na Caça, só a estes
deus objectos se limitão. Quanto aos outros
objectos são tão limitados os seus desejos, etão
contrahidas as suas necessidades, que toda a sua
Invenção certamente não achia, em que se ex-
ercitar. Como todo o seu sustento, e vestido são
muito simpleses, também os seus Utensís



são poucas, e espessas mesmas grosseiras. Ac-
resce, que entre elles nenhuma idéa de pro-
priedade: tudo he para todos: basto que hum
dos do Cancho tenha feito hum Vaillo, para to-
dos entrarem em direito de se sentirem delle.

A sua indolencia natural he outro obstaculo
que encontra a multiplicidade dos moveis,
eo mechanismo, ea conveniencia da sua cons-
trução. Principia frouxamente a fazer humma
e Maquiro: continuão com pouca actividade;
e como se fossem hummas crianças, qualquer brin-

catella basta para os destruir. Humma Canoa,
entre as suas mãos, chega a apodrecer de velha
antes de a elles concluirer: por mais fazeis q.
seja as suas operações manuaes consumem
muito tempo: fallão thes as ferramentas, e todo
o genero de Subsídios da Arte. Tambem el-
les sentem menos empregar a sua paciencia,
e assiduidade no trabalho de copiar o q. se em,
com humma exactidão servil, e minuciosa, do q.
dar a mais leve tortura a sua propria Inven-
ção. e Nenhum d'elles faz senão o que vê, se
não o que immediatamente thes entra pelos
olhos. — Barcellos 28 dec Agosto, de 1787 —
— e Alexandr Rodriguez Ferrira —

com ella se di-
trahem, como se
nem uma vez
coisa troquem,
que se decupaf
com; diversões
de se a vida des-
pori de aduella
d'elles com he
mas simpliciter
puro e lido;
e por este modo
com o m. reflex
te m. de la
condaminação
reducem, sem
saberem da in-
fancia.

e nenhuma delle
vê...